

## Temas de Estrategia

### Joint Force Quarterly 89

<b>Ficha</b>	Votel, Joseph L. & Keravuori, Eeron R. 2018 "The By-With-Through Operational Approach" <i>Joint Force Quarterly</i> 89 (abril) (Washington: National Defense University Press) pp. 40-47.
<b>Autor</b>	"General Joseph L. Votel, USA, is Commander of U.S. Central Command. Colonel Eero R. Keravuori, USA, is Division Chief of the Combined Strategic Analysis Group, CCJ5" (p. 40).
<b>Tema</b>	En un ambiente con recursos restringidos, la cooperación con aliados a través del enfoque operacional "by-with-through" como herramienta complementaria a las fuerzas conjuntas, es indispensable para que Estados Unidos salvaguarde sus intereses.
<b>Argumento</b>	<p>A nivel regional pueden estallar conflictos debido a que los actores involucrados, tanto estatales como no estatales, no tienen la capacidad o los recursos para dirimir sus controversias, lo cual puede poner en riesgo los intereses que Estados Unidos tiene en esos espacios geográficos.</p> <p>Este enfoque propone que las operaciones sean dirigidas por los aliados con el apoyo estadounidense a través de acuerdos con los socios, debido a que la actuación directa de fuerzas estadounidenses puede ser percibida por las fuerzas locales como una invasión y/u ocupación. Por el contrario, esta perspectiva es culturalmente aceptable y puede generar soluciones durables.</p>
<b>Palabras clave</b>	By-with-through approach, recursos restringidos, aliados
<b>Descripción del mundo</b>	En el futuro, el mundo será multipolar y los recursos serán restringidos.
<b>Concepción de guerra</b>	La guerra es asimétrica, pero se debe intentar transitar a una guerra convencional. Antes se tenía el control aéreo y eso permitía tener ventajas en las guerras, pero ahora todos los dominios están en disputa.
<b>Concepción del enemigo o de las amenazas (threats)</b>	Actores no estatales: principalmente el Estado Islámico y Al Qaeda en la Península Arábiga.

<b>Fuerzas implicadas en el artículo</b>	USCENTCOM
<b>Metodología para enfrentar las amenazas</b>	<p>A través de la perspectiva by-with-through, la cual:</p> <p style="padding-left: 40px;">seeks to achieve U.S. national interests by engaging and enabling partners’ local and regional capabilities and leadership. Through American authorities and partner agreements, joint force enablers can support, organize, train, equip, build/rebuild, and advise partners’ security forces and their supporting institutions from the tactical to ministerial levels (p. 41).</p> <p>Lo primero que se tiene que hacer es identificar dónde, cuándo, con quién y cómo se va a implementar este enfoque. Después se deben delimitar las operaciones y la estrategia, así como las ventajas y los riesgos de realizar esta perspectiva operacional. Trabajar con la unidad de acción en el nivel adecuado es fundamental para el éxito de la operación. Además, debe desarrollarse una actuación interagencia.</p> <p>Se debe tener un buen entendimiento del teatro de operaciones porque la manera en la que se aplique este enfoque va a variar dependiendo del contexto donde se desarrollen los conflictos, así como al análisis que se haga de la evolución operacional, de las capacidades y limitaciones de los aliados y de las condiciones tácticas del espacio.</p> <p style="padding-left: 40px;">the appropriate mix and availability from a large spectrum of enablers including airpower, artillery, intelligence, cyber, and sustainment, as well as possible civil, infrastructure, and humanitarian capacities, need to be considered before taking a BWT operational approach (p. 42).</p> <p>Asimismo, se deben establecer cuáles son los intereses compartidos y cuáles son los límites al distribuir recursos y responsabilidades. El aliado debe tener legitimidad en su territorio y su intervención en el conflicto se debe gestar al inicio del mismo para poder concluirlo de manera eficiente.</p> <p>Se fomentará el liderazgo de los aliados identificando los intereses conjuntos y después se proporcionará asistencia a sus fuerzas por medio de la confianza. Los aliados deben conocer el teatro de batalla y a su población.</p> <p>Si el conflicto se intensifica, entonces las fuerzas estadounidenses intervendrán de manera más abierta. Siempre se debe saber cuál es el estado final al que se pretende llegar.</p>
<b>Mecanismos o planos de la guerra contra el enemigo o las amenazas</b>	En Yemen se apoya a fuerzas antiterroristas a través de un acercamiento híbrido. Esto implica que se apoya a un aliado estable regional para que éste, a su vez, proporcione ayuda a un socio local.

	<p>En Afganistán se requería legitimidad interna, por lo que en la Operation Freedom Sentinel (OFS) y en Operation Resolute Support (ORS) se realizaron con el enfoque by, with, and through para incrementar la participación y dirección de las fuerzas locales.</p> <p>En Iraq, con la Operation Inherent Resolve (OIR) se permitió que las fuerzas aliadas dirigieran y establecieran los objetivos tácticos.</p> <p>En Siria no había cooperación por parte del régimen, por lo que se tuvo que buscar el apoyo de otros actores que eran parte de la guerra civil. El énfasis, según los autores, se dio en combatir al Estado Islámico, no en derrocar al régimen. En este caso se requería de una estructura diferente para proporcionar apoyo a las fuerzas aliadas.</p>
<b>Documentos militares citados</b>	<p>2018 National Defense Strategy</p> <p>Field Manual 3-07.1, <i>Security Force Assistance</i></p> <p><i>Summary of the 2018 National Defense Strategy</i></p>
<b>¿Cómo se inscribe esta discusión en el tema de nuestro proyecto?</b>	<p>El debate se inscribe en la creación de nuevas doctrinas y estrategias militares para que Estados Unidos pueda combatir sus amenazas en guerras no convencionales, por lo que el artículo tiene un vínculo estrecho con el análisis de las formas de la guerra y las dinámicas geopolíticas estadounidenses.</p>
<b>Comentarios</b>	<p>Según los autores, el enfoque “by-with-through” aún no es una estrategia, doctrina ni programa militar, pero debe convertirse en una doctrina para fortalecer las acciones implementadas por las fuerzas conjuntas.</p> <p>Este enfoque disminuye la intervención directa de fuerzas estadounidenses.</p> <p>Si hay un interés nacional o si el conflicto debe delimitarse en el tiempo, entonces esta forma operacional no se debe considerar.</p> <p style="padding-left: 40px;">When the United States is facing an existential threat, the BWT operational approach is not suitable due to its risks from partner, rather than U.S., ownership of the outcome. Similarly, if there is a vital national interest regarding how and when the conflict is concluded, then by, with, and through may again not be recommended (p. 44).</p> <p>El fomento del liderazgo de los aliados puede implicar un riesgo para las fuerzas estadounidenses. Además, el enfoque sigue implicando gastos porque no se controla el tiempo de batalla ni la manera en la que se gastan los recursos.</p> <p>En la ORS, las fuerzas de la OTAN proporcionaron entrenamiento no combativo, consejos y asistencia al Afghan National Defense and Security Forces (ANDSF). Los autores sugieren que la operación en</p>

	<p>Afganistán ha sido muy lenta debido a que la prioridad ha sido combatir al Estado Islámico en Siria e Irak.</p> <p>En el caso de Siria, la vinculación con actores no estatales hace que Estados Unidos no pueda tener un fuerte control sobre sus aliados ni sobre su agenda. Además, el apoyo a los kurdos ha generado conflicto con otros aliados, en este caso particular con los turcos.</p>
<b>Enlace electrónico</b>	<a href="http://ndupress.ndu.edu/Portals/68/Documents/jfq/jfq-89/jfq-89.pdf?ver=2018-04-19-153711-177">http://ndupress.ndu.edu/Portals/68/Documents/jfq/jfq-89/jfq-89.pdf?ver=2018-04-19-153711-177</a>
<b>Persona que elaboró la ficha</b>	Adriana Franco Silva